



# DONGJIN AGENCY CO., LTD.

**TOKYO OFFICE :**

ROUND-CROSS SHIBADAIMON, 3-4  
SHIBADAIMON 1-CHOME, MINATO-KU,  
TOKYO 105-0012, JAPAN  
TEL : 03-6778-1801  
FAX : 03-6778-1821

お客様各位

**OSAKA OFFICE :**

SENBA ECHO BLDG., 6-6, 3-CHOME,  
MINAMI-HONMACHI, CHUO-KU,  
OSAKA, 541-0054 JAPAN  
TEL : 06-6120-2100  
FAX : 06-6120-2098

令和4年7月吉日

## 日本・中国間輸出入貨物 LSS 改定のお知らせ

拝啓、貴社益々ご隆昌のこととお慶び申し上げます。

又、平素は格別のご高配を賜り厚く御礼を申し上げます。

さて、この度中国航路の LSS(Low Sulphur Surcharge)の 2022 年 8 月からの適用料率が決定致しましたのでここにお知らせいたします。

皆様のご理解・ご協力の程、何卒宜しくお願い申し上げます。

敬具

— 記 —

- 名称 : LSS (LOW SULPHUR SURCHARGE)
- 対象 : 日本・中国間全ての輸出入貨物
- 料率

POL	POD	料率
日本各港	中国各港	USD180.- per TEU
中国各港	日本各港	USD180.- per TEU

\*REEFER 貨物は DRY コンテナ貨物の 1.5 倍の料率となります。

\*OPEN TOP, FLAT RACK, TANK, DG 貨物 は DRY コンテナ貨物と同じ料率となります。

- 適用開始日 : 2022 年 8 月 1 日出港より
- 支払地 : 輸出・輸入共に中国払い

東進商船株式会社  
日本総代理店  
東進エージェンシー(株)